

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

KONEČNÉ ZNĚNÍ
A6-0091/2007

29. 3. 2007

ZPRÁVA

o boji proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích na období
2006 – 2009
(2006/2232(INI))

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

Zpravodaj: Georgs Andrejevs

OBSAH

	Strana
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	3
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	13
STANOVISKO VÝBORU PRO OBČANSKÉ SVOBODY, SPRÁVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI	16
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ.....	20
POSTUP.....	25

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o boji proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích na období 2006 – 2009 (2006/2232(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na své usnesení z 6. července 2006 o „HIV/AIDS: Čas jednat“¹,
- s ohledem na své usnesení z 30. listopadu 2006 o AIDS²,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 6. června 2005 o boji proti HIV/AIDS,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 24. listopadu 2005 o „světovém dni AIDS - stanovisko EU o prevenci HIV pro generaci bez AIDS“,
- s ohledem na protidrogovou strategii EU (2005–2012), kterou schválila Rada dne 22. listopadu 2004,
- s ohledem na Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o boji proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích na období 2006–2009 (KOM(2005)0654),
- s ohledem na Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o jednotném evropském politickém rámci pro vnější akce v boji proti HIV/AIDS, malárii a tuberkulóze (KOM(2004)0726),
- s ohledem na sdělení Komise o strategickém dokumentu k evropské politice sousedství (KOM(2004)0373),
- s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o posílení evropské politiky sousedství (KOM(2006)0726),
- s ohledem na „Dublinskou deklaraci“ o partnerství v boji proti HIV/AIDS v Evropě a Střední Asii, kterou schválila konference ministrů pod názvem „Prolomení bariér – partnerství v boji proti HIV/AIDS v Evropě a Střední Asii“ a jež se konala v rámci irského předsednictví EU den 24. února 2004,
- s ohledem na „Vilniuskou deklaraci“ o opatřeních k posílení reakce na HIV/AIDS v Evropské unii a sousedních zemích, kterou schválila konference ministrů a zástupců vlád Evropské unie a sousedních zemí na konferenci „Evropa a HIV/AIDS – nové výzvy, nové možnosti“ konané v litevském Vilniusu dne 17. září 2004,
- s ohledem na deklaraci tisíciletí OSN, kterou Valné shromáždění schválilo na svém 55. zasedání dne 8. září 2000, a s ohledem na rozvojové cíle tisíciletí OSN a zejména na cíl zvrátit šíření HIV/AIDS do roku 2015,

¹ *Přijaté texty*, P6_TA(2006)0321

² *Přijaté texty*, P6_TA(2006)0526

- s ohledem na deklaraci o závazcích vůči HIV/AIDS, kterou dne 27. června 2001 schválilo zvláštní zasedání Valného shromáždění OSN o HIV/AIDS,
 - s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN o „vyhlášení závazků vůči HIV/AIDS“ ze dne 2. srpna 2001,
 - s ohledem na kroky Valného shromáždění OSN navazující na realizaci vyhlášení závazků vůči HIV/AIDS, „Na cestě k všeobecnému přístupu: Hodnocení na základě programu OSN pro HIV/AIDS ohledně zvýšení prevence, léčby, péče a podpory“ ze dne 24. března 2006,
 - s ohledem na zprávu generálního tajemníka OSN ohledně vyhlášení závazků vůči HIV/AIDS „Pět let poté“ ze dne 24. března 2006,
 - s ohledem na politické prohlášení o HIV/AIDS, které Valné shromáždění OSN schválilo dne 2. června 2006,
 - s ohledem na program WHO týkající se HIV/AIDS „Na cestě ke všeobecnému přístupu k léčbě AIDS do roku 2010“ z roku 2006,
 - s ohledem na zprávu UNAIDS za rok 2006 o celosvětové epidemii AIDS,
 - s ohledem na nejnovější informace UNAIDS o epidemiologické situaci z prosince 2006,
 - s ohledem na pololetní zprávu střediska EuroHIV za rok 2005 ze srpna 2005,
 - s ohledem na výsledky Eurobarometru o prevenci AIDS z února 2006,
 - s ohledem na rezoluci Parlamentního shromáždění Rady Evropy 1399 (2004) a dále doporučení 1675 (2004) o evropské strategii pro podporu sexuálního a reprodukčního zdraví a práv,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a stanovisko Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A6-0091/2007),
- A. vzhledem k tomu, že podle nejnovějších informací UNAIDS za rok 2006 žije na celém světě více než 39,5 milionu lidí s HIV a v roce 2006 bylo virem HIV infikováno 4,3 milionů lidí, vzhledem k tomu, že 95 % lidí postižených HIV/AIDS žije v rozvojových zemích,
- B. vzhledem k tomu, že pololetní zpráva střediska EuroHIV za rok 2005 uvádí, že v období 1998–2005 bylo virem HIV nově infikováno 215 510 lidí v Evropské unii a v evropském regionu Světové zdravotnické organizace (WHO) bylo nově infikováno virem HIV 646 142 lidí,
- C. vzhledem k tomu, že více než polovina všech nových případů infekce HIV postihuje mladé lidi ve věku do 25 let,

- D. vzhledem k tomu, že pokrok v léčbě HIV/AIDS spolu s poklesem financování preventivních opatření přispěl k nárůstu rizikového chování a v důsledku toho ke zvýšení počtu nově infikovaných virem HIV;
- E. vzhledem k tomu, že zprávy střediska EuroHIV a UNAIDS potvrzují, že počet nových infekcí HIV se jak v Evropské unii, tak i v sousedních zemích neustále znepokojivým tempem zvyšuje a že v některých zemích je odhadovaný počet lidí s infekcí HIV téměř třikrát vyšší, než se oficiálně uvádí,
- F. vzhledem k tomu, že navzdory zvýšení počtu osob infikovaných virem HIV pokračoval v roce 2005 stabilní pokles počtu osob s onemocněním AIDS zaznamenaný v posledních letech, přičemž počet případů v roce 2005 byl oproti roku 1998 méně než poloviční,
- G. vzhledem k tomu, že infekce virem HIV v mnoha případech není diagnostikována; vzhledem k tomu, že si mnoho lidí není své nákazy vědomo a pravděpodobně ji zjistí až poté, kdy onemocní nemocí související s HIV/AIDS¹,
- H. vzhledem k tomu, že do skupiny osob, které jsou vystaveny riziku HIV nejvíce, patří osoby aplikující si drogy nitrožilně, muži provozující pohlavní styk s muži, sexuální pracovníci, migranti, vězni a mladí lidé do 25 let,
- I. vzhledem k tomu, že epidemie mezi osobami aplikujícími si drogy nitrožilně je jedním z důvodů velmi rychlého šíření infekce HIV v mnoha východoevropských zemích,
- J. vzhledem k tomu, že na základě nejnovějších informací UNAIDS z roku 2006 bylo zjištěno, že přibližně tři čtvrtiny heterosexuálně získaných infekcí HIV v západní a střední Evropě se vyskytují mezi přistěhovalci a migranty,
- K. vzhledem k tomu, že ve většině zemí střední a západní Evropy je výskyt HIV u darované krve nízký; vzhledem k tomu, že nedávné údaje z některých východoevropských zemí ale naznačují znepokojivý trend opačným směrem,
- L. vzhledem k tomu, že Dublinská deklarace uznává, že „podpora rovnosti mezi ženami a muži, dívkami a chlapci a respektování práva na reprodukční a sexuální zdraví, přístup k sexuální výchově, informacím a zdravotním službám, jakož i otevřenost v otázkách sexuality jsou základními faktory v boji proti této pandemii“,
- M. vzhledem k tomu, že programy prevence, včetně vzdělávacích programů, většího přístupu k informacím a kondomům a přístupu k léčbě a lékové rehabilitaci a službám snižování škod („harm reduction“), představují nejúčinnější nástroje boje proti HIV/AIDS,
- N. vzhledem k tomu, že středisko EuroHIV nemá k dispozici údaje pro Španělsko či Itálii, přestože EuroHIV obě tyto země považuje za místa s největší epidemií HIV/AIDS,
- O. vzhledem k tomu, že nedávné údaje potvrzují, že rozsah nových infekcí HIV a počet lidí žijících s AIDS se v každém členském státě a sousední zemi liší a liší se také skupiny, které jsou považovány za nejohroženější,

¹ *HIV/AIDS v Evropě*, Rada Evropy, Výbor pro sociální věci, zdraví a rodinu, zpravodajka: Christine McCafferty, doc. 11033, 27. září 2006.

- P. vzhledem k tomu, že ačkoli 50 % lidí, kteří žijí s HIV/AIDS, nyní celosvětově představují ženy, jejich zvláštní potřeby, pokud jde o reprodukční zdraví s ohledem na plánování rodiny, bezpečný porod a kojení nemluvnat jsou často přehlíženy; vzhledem k tomu, že podle programu UNAIDS se v posledních dvou letech ve všech oblastech světa zvýšil počet žen a dívek infikovaných virem HIV a že toto číslo se velmi rychle zvyšuje především ve východní Evropě, Asii a Latinské Americe; a vzhledem k tomu, že podle WHO jsou ženy vzhledem k biologickým faktorům pravděpodobně při jakémkoliv heterosexuálním styku náchylnější k nakažení HIV než muži,
- Q. vzhledem k tomu, že se stále zvyšuje počet žen, které se nevědomky nakazily virem HIV ve svém soukromém životě v důsledku nechráněného heterosexuálního styku a staly se nositelkami viru, který dále mohou přenést na jejich potomky; vzhledem k tomu, že účinná reakce na AIDS se musí zabývat faktory, které nadále vystavují ženy riziku a zvyšují jejich zranitelnost, jako např. násilí vůči ženám a obchodování s nimi, chudoba a diskriminace na základě pohlaví, sexuální promiskuita nebo nedodržování etických zásad,
- R. vzhledem k tomu, že poslední Eurobarometr o prevenci AIDS v únoru 2006 prokázal, že se 54 % obyvatel EU-25 domnívá či je přesvědčeno, že virem HIV je možné se infikovat „líbáním na ústa osoby s AIDS nebo HIV pozitivní osoby“ a 42 % obyvatel se domnívá či je přesvědčeno, že virem HIV je možné se infikovat „pitím ze stejné sklenice, kterou právě použila osoba s AIDS nebo HIV pozitivní osoba“,
- S. vzhledem k tomu, že v Dublinské deklaraci zástupci vlád z Evropy a Střední Asie slíbili, že „budou podporovat silné a odpovědné vedení na úrovni svých hlav států a vlád, aby bylo možno chránit (naše) obyvatele před touto hrozbou pro jejich budoucnost, a podporovat lidská práva, řešit otázku stigmatizace a zajistí přístup ke vzdělání, informacím a službám pro všechny, kteří to potřebují“, a že „budou boj proti HIV/AIDS v Evropě a Střední Asii pravidelně zařazovat na pořad jednání svých regionálních institucí a organizací“,
- T. vzhledem k tomu, že ministerstva a zástupci vlád Evropské unie a sousedních zemí znovu na základě Vilniuské deklarace potvrdily své závazky uvedené v „Dublinské deklaraci“; vzhledem k tomu, že obě tyto deklarace zdůrazňují, že po akcích, které jsou v nich nastíněny, musejí následovat zásadní a komplexní opatření,
- U. vzhledem k tomu, že Vilniuská deklarace výslovně uvádí, že k provádění politik na řešení problematiky HIV/AIDS budou použity národní finanční nástroje i prostředky Společenství, včetně strukturálních fondů,
- V. vzhledem k tomu, že nevládní organizace často závisejí na veřejném financování; vzhledem k tomu, že výběrová řízení na programy financované ze strany Společenství jsou obvykle komplikované a členství v EU často představuje náhlý konec finanční podpory, která je nevládním organizacím poskytována z jiných mezinárodních zdrojů než ze zdrojů EU,
- W. vzhledem k tomu, že ve všech členských státech neexistuje rovný přístup k léčbě a lékům a v řadě z nich – zejména v nových členských státech – existují nerovnosti, pokud jde o dostupnost financování a zdrojů,

- X. vzhledem k tomu, že v posledních letech došlo na základě nelítostné konkurence generických preparátů v oblasti antiretrovirálních léků první linie k téměř 99% snížení cen, a to z 10 000 \$ přibližně na 130 \$ na pacienta za rok, avšak ceny preparátů druhé linie, které pacienti potřebují v důsledku přirozeně se vyvíjející rezistence, zůstávají i nadále vysoké zejména vzhledem ke zvýšeným patentovým bariérám v klíčových zemích vyrábějících generika,
- Y. vzhledem k tomu, že proti HIV neexistuje vakcína a výzkum mikrobicidů a další vývoj nových pokrokových léků stále pokračuje,
- Z. vzhledem k tomu, že pět let po podepsání prohlášení z Dohy (podle něhož má každý členský stát WTO právo udělovat povinné licence a volnost stanovit podmínky, na jejichž základě se tyto licence udělují) WHO upozorňuje, že 74 % léků na AIDS je stále chráněno patentem,
- AA. vzhledem k tomu, že podle odhadů WHO souvisí 10 % všech nových infekcí HIV na světě s aplikací drog injekčně a že přístup k účinné prevenci infekce HIV, její léčbě a k pečovatelským službám má méně než 5 % osob, které si aplikují drogy injekčně,
- AB. vzhledem k tomu, že tuberkulóza (TBC) urychluje přechod infekce HIV do AIDS a 90 % HIV pozitivních osob umírá na TBC pouhé měsíce poté, se u nich rozvinou aktivní symptomy TBC, v důsledku nedostatku přiměřené léčby, což podle odhadů vede k tomu, že dvě třetiny osob s AIDS umírá na TBC,
1. vítá sdělení Komise o boji proti HIV/AIDS v rámci Evropské unie a sousedních zemí a podporuje v něm navrženou činnost a iniciativy;
 2. opětovně potvrzuje právo každé lidské bytosti na zdravotní péči, lékařské služby a přístup k léčivým přípravkům;
 3. žádá Komisi, aby analyzovala poslední dostupné údaje o nových infekcích HIV s cílem zjistit, které země a skupiny obyvatelstva jsou touto epidemií postiženy nejvíce, a předat zjištěné údaje příslušným členským státům;
 4. žádá Komisi, aby na základě celostátních údajů poskytnutých členskými státy specifikovala nejvíce ohrožené skupiny v jednotlivých společenstvích a sestavila vyčerpávající seznam těchto skupin, aby je mohla Komise a členské státy účinně oslovit a obrátit se na ně, a to s přihlédnutím k specifikům jednotlivých zemí, a poskytnout jim informace o tom, jak mají chránit sebe a své partnery;
 5. je znepokojen prudkým nárůstem multirezistentních kmenů HIV/AIDS, vyzývá Komisi, aby v této oblasti vedla oddělené statistiky a identifikovala a sdílela osvědčené postupy při jejich prevenci;
 6. naléhavě žádá Komisi, aby považovala o vhodných opatřeních, jak oslovit populaci migrantů a přistěhovalců v rámci Evropské unie, zejména pokud pocházejí ze zemí s vysokou prevalencí, s cílem zpomalit znepokojivý vývoj nových infekcí HIV v těchto skupinách obyvatel;

7. trvá na tom, aby členské státy plně provedly směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/98/ES ze dne 27. ledna 2003, kterou se stanoví standardy jakosti a bezpečnosti pro odběr, vyšetření, zpracování, skladování a distribuci lidské krve a krevních složek a kterou se mění směrnice 2001/83/ES¹ zejména v oblasti systematického screeningu darované krve HIV;
8. zdůrazňuje význam hlášení přesných údajů; zdůrazňuje, že sběr údajů by měl být důvěrný a založený na anonymním a dobrovolném testování; vyzývá členské státy, aby zlepšily kvalitu svých testovacích a ohlašovacích metod;
9. poukazuje na to, že Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) převezme v roce 2008 plnou odpovědnost za sledování, shromažďování a zveřejňování údajů o HIV/AIDS; naléhavě žádá Komisi, aby přijala příslušná opatření k zabránění možných výpadků v hlášení nových údajů; žádá středisko ECDC, aby při zveřejňování zpráv přihlíželo k tomu, že se jedná o citlivé téma;
10. žádá Španělsko a Itálii, aby středisku ECDC předaly údaje o své zemi;
11. naléhavě žádá Komisi, aby k oslovení ohrožených skupin obyvatel v sousedních zemích se zvláštní pozorností věnovanou kaliningradské oblasti Ruska použila všechny dostupné nástroje, jako je sousedská politika a nástroje Severní dimenze;
12. vyzývá Komisi, aby vypracovala programy založené na důkazech a podporovala provádění preventivních opatření a opatření zaměřených na zmírnění škod, včetně používání kondomů, substituční léčby, přístupu k dobrovolným testům, k čistým jehlám a výměně injekčních stříkaček a poradenství pro členy skupin, které jsou považovány za ohrožené nebo které jsou postiženy nebo infikovány virem HIV, a aby povzbuzovala a šířila osvědčené postupy v pozitivní prevenci a předkládala výroční zprávy o provádění těchto opatření;
13. vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly komunikační kampaně, které poskytnou obyvatelstvu zřetelné informace ohledně infekce HIV, o způsobech prevence infekce, o nebezpečných praktikách a praktikách, které pomáhají předcházet nákaze HIV;
14. vyzývá členské státy a Komisi, aby s ohledem na skutečnost, že jsou ženy infikované HIV často terčem násilí partnera a že u žen existuje vyšší riziko nákazy HIV, přijala opatření pro boj proti násilí, která jsou stanovena jeho usnesení ze dne 2. února 2006 o současném stavu boje proti násilí na ženách a případných budoucích krocích²;
15. vítá iniciativu Komise na vytvoření fóra občanské společnosti a doporučuje Komisi, aby v rámci tohoto fóra pokračovala ve spolupráci s občanskou společností a dále ji prohlubovala;
16. doporučuje členským státům, aby prozkoumaly možnost založení fór občanské společnosti na národní úrovni s cílem zlepšit spolupráci mezi státními vládními veřejnými orgány, zdravotnickými službami a místními nevládními organizacemi působícími

¹ Úř. věst. L 33, 8.2.2003, s. 30.

² *Přijaté texty*, P6_TA(2006)0038.

v oblasti HIV/AIDS;

17. zdůrazňuje význam Dublinské i Vilniuské deklarace a naléhavě žádá Komisi, aby na ně navázala;
18. zdůrazňuje nutnost, aby Komise zracionalizovala své snahy v boji proti HIV/AIDS v rámci různých příslušných generálních ředitelství a zdokonalila své různé administrativní postupy a mechanismy s cílem přijmout co nejúčinnější a nejkoordinovanější opatření, vyhnout se dvojímu metru a dosáhnout co nejlepší součinnosti;
19. vyzývá Komisi, aby poskytla technickou podporu sousedním zemím, které hodlají využít pružnosti obsažené v dohodách TRIPS při řešení problémů veřejného zdraví;
20. lituje, že nedošlo k harmonizaci současných pravidel přímého financování nevládních organizací ze strany Společenství a pravidel jejich účasti v projektech financovaných na základě programů Společenství; žádá Komisi, aby zhodnotila stávající postupy s ohledem na zlepšení přístupu nevládních organizací k různým formám financování ze strany Společenství;
21. znovu opakuje, že členství v EU často představuje náhlý konec finanční podpory, která je nevládním organizacím poskytována z jiných mezinárodních zdrojů než ze zdrojů EU; proto žádá Komisi, aby neprodleně začala sledovat situaci v Bulharsku a Rumunsku a navrhla opatření na zacelení mezery ve financování;
22. žádá Komisi, aby jasně definovala pravidla pro využívání strukturálních fondů a sociálních fondů ve prospěch projektů anebo programů spojených s bojem proti HIV/AIDS;
23. doporučuje Komisi, aby využila všech možností dostupných v rámci sedmého rámcového programu pro výzkum a vývoj s cílem dalšího financování a stanovení dalších slibných projektů týkajících se výzkumu HIV/AIDS a vývoje nových pokrokových antiretrovirálních léků, vakcín a mikrobicidů; vyzývá Komisi, aby zajistila, že bude výzkum HIV/AIDS vyvážený z hlediska pohlaví a bude zahrnovat aspekty jako např. vaginální a rektální fyziologii a ekologii a biologickou a fyziologickou povahu přenosu virů;
24. vítá záměr Komise zahájit výzkum a hodnocení preventivních metod chování;
25. vyzývá Komisi a členské státy, aby vyčlenily větší část veřejných prostředků na výzkum léčiv spolu s požadavkem, aby od příjemců veřejných prostředků vyžadovaly, aby věnovaly určitou část svého výzkumu těmto nemocem;
26. naléhavě žádá Komisi, aby v rámci akčního programu veřejného zdraví pro boj proti HIV/AIDS přidělila finanční prostředky na preventivní opatření;
27. žádá Komisi, aby prozkoumala možnosti a praktické prostředky boje proti HIV/AIDS za použití výsledků klinického výzkumu v partnerských zemích, na západním Balkáně a ve Střední Asii v souladu s postupy vnější pomoci a za dodržování směrnic pro akci, jak bylo

dohodnuto ve strategických dokumentech s příslušnými zeměmi a v orientačních programech;

28. je přesvědčen, že paliativní péče má sehrávat významnou roli v péči o lidi s HIV/AIDS, a vybízí k jejímu rozvoji a rozšíření v Evropské unii;
29. žádá Komisi, aby věnovala zvláštní pozornost podpoře programů sexuálního a reprodukčního zdraví pro ženy s cílem zvrátit stále intenzivnější šíření epidemie mezi ženskou populací;
30. důrazně vybízí Komisi a členské státy, aby dotovaly a poskytly prostředky na výzkum a vývoj mikrobicidů a ženských kondomů, jež umožní ženám i mužům se chránit před HIV/AIDS se souhlasem partnera či bez něj, jelikož kondomy jsou doposud nejznámější a široce dostupnou ochranou proti HIV/AIDS a pohlavně přenosnými chorobami, vyžadují však souhlas partnera mužského pohlaví¹,
31. vyzývá členské státy, aby vypracovaly vnitrostátní strategie, jejichž cílem bude zlepšit schopnost žen a dívek chránit se před rizikem nákazy HIV,
32. zdůrazňuje nutnost podpořit součinnost prevence HIV/AIDS a programů na podporu sexuálních práv a zdraví;
33. žádá členské státy, aby podporovaly stejnou míru zapojení žen i mužů do činnosti zaměřené proti AIDS; naléhavě je žádá, aby přezkoumaly státní koordinační orgány pro AIDS;
34. vyzývá Komisi a členské státy, aby umožnily nakaženým osobám, a to především těhotným ženám, přístup k lékům proti HIV s cílem snížit výskyt přenosu nemoci na nenarozené děti;
35. žádá Komisi, aby pokračovala v poskytování finanční pomoci a celkové podpory prospěšných snah Globálního fondu pro boj s AIDS, tuberkulózou a malárií; vyzývá členské státy, aby učinily totéž;
36. poukazuje na to, že současná infekce HIV/TBC je příčinou úmrtí jedné třetiny HIV pozitivních osob; důrazně proto Komisi a členským státům doporučuje, aby tuto skutečnost uznaly a aby zároveň podpořily programy boje proti oběma infekcím; dále konstatuje častý výskyt dvojí diagnózy HIV a hepatitidy a depresí, a vybízí k opatřením s cílem léčby a péče o tyto pacienty;
37. zdůrazňuje význam odpovědnosti vnitrostátních, regionálních a místních vlád, poskytovatelů zdravotní péče, farmaceutického průmyslu, nevládních organizací a občanské společnosti s cílem zajistit, aby bylo dosaženo cílů týkajících se všeobecného pokrytí nákladů na prevenci, léčbu a poskytování péče;
38. je znepokojen vysokými náklady na nové léky druhé řady na léčbu AIDS; vyzývá k zásadní diskusi o patentovém zákoně; domnívá se, že drobné úpravy výrobku

¹ „Ženy a HIV/AIDS: Čelíme krizi“, společná zpráva UNAIDS/UNFPA/UNIFEM 2004, s. 45.

nebo účinných látek by měly být umožněny jen tehdy, zvýší-li se tak úměrně doba ochrany pacienta;

39. vyzývá členské státy, aby podporovaly rozšířenější využívání médií a nejvhodnějších distribučních kanálů s cílem zvýšit informovanost obyvatelstva, především dospívajících a mladých lidí, o nákaze HIV, způsobech, jimiž se šíří, testech HIV a o takových typech chování, které podporují prevenci;
40. vyzývá Komisi, aby zvážila možnost začlenění oddílu věnovaného boji proti AIDS do Evropského portálu pro mládež, včetně údajů o informačních, poradenských a zdravotnických zdrojích týkajících se HIV/AIDS, které jsou dostupné v členských státech;
41. žádá Komisi, členské státy, občanskou společnost a soukromý sektor, aby zahájily a podpořily programy a rozvíjely informační a osvětové kampaně pro boj proti homofobii, stigmatu, které provází lidi s HIV/AIDS, a diskriminaci zranitelných skupin a osob nakažených virem HIV s cílem odstranit bariéry, které zpomalují účinné řešení problematiky HIV/AIDS; naléhavě žádá členské státy, aby zakázaly diskriminaci osob žijících s HIV/AIDS, zejména v odvětví služeb (například pokud jde o pojištění, bankovní služby a zdravotní péči);
42. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly politiky a programy na sociální začlenění a pro vstup na pracovní trh pro lidi, kteří žijí s HIV/AIDS;
43. doporučuje Komisi a členským státům, aby se ujaly vedení při podpoře a financování přístupu k osvětě o HIV/AIDS na evropské, národní a místní úrovni, včetně poskytování poradenství ohledně odpovědného sexuálního chování a prevence a léčení pohlavně přenosných chorob, a přístupu k informacím, testům a souvisejícím službám, a to s patřičným ohledem na zásady zachování důvěrnosti a informovaného souhlasu;
44. vyzývá členské státy, aby podporovaly zdravotní výchovu na školách s cílem zvýšit povědomí a podporovat bezpečné pohlavní chování;
45. důrazně vybízí členské státy, aby zajistily, že se všem občanům dostane sexuální výchovy a informací, jež budou zahrnovat i respekt a odpovědnost vůči partnerovi a rovná práva pro homosexuální, bisexuální a transgenderové osoby, a podtrhuje důležitost sexuální výchovy na školách;
46. vyzývá Komisi a členské státy, aby zjistily, jak kvalifikovaní a erudovaní jsou pracovníci v oblasti primární zdravotní péče v oblasti HIV/AIDS, a poskytly školení zdravotním pracovníkům s cílem umožnit jim poskytovat vhodné veřejné poradenství a zvyšovat odpovídajícím způsobem povědomí veřejnosti;
47. vyzývá členské státy, aby plně podpořily ženy a muže, kteří se zabývají každodenní péčí o lidi žijící s AIDS a/nebo péčí o děti a sirotky; zdůrazňuje, že by jim měla být poskytnuta odborná příprava v oblasti domácí péče a informace o prevenci nákazy HIV/AIDS a o přínosech správné léčby a péče o lidi, kteří žijí s AIDS;
48. naléhavě žádá Komisi, aby vyhodnotila možnost založení partnerství veřejného a soukromého sektoru v rámci sousedních zemí s cílem podpořit další způsoby boje

proti HIV/AIDS;

49. vítá iniciativu německého předsednictví zaměřenou na organizaci konference „Odpovědnost a partnerství - společně proti HIV/AIDS“, která se má konat 12. - 13. března 2007 v Brémách, a že se Madrid ve dnech 24. - 27. října 2007 stane pořadatelem XI. evropské konference o AIDS;
50. zdůrazňuje významnou úlohu komunit, organizací založených na komunitách, nevládních organizací a osob žijících s HIV/AIDS v boji proti HIV/AIDS;
51. navrhuje, aby bylo na úrovni EU založeno informační středisko, které by shromažďovalo a analyzovalo příklady osvědčené praxe ze všech institucí a organizací činných v boji proti HIV/AIDS; domnívá se, že tento mechanismus by mohl být nápomocen při hledání nedostatků stávající činnosti a při vytváření nových strategií;
52. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Evropskému centru pro prevenci a kontrolu nemocí, WHO (v Evropě) a vládám členských států.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Úvod

Nedávné trendy jasně ukazují, že počet osob infikovaných HIV (virus lidské imunodeficiency), včetně osob žijících s AIDS (syndrom získané imunodeficiency) a osob umírajících na choroby spojené s AIDS, neustále stoupá. Jak v Evropské unii, tak i v sousedních zemích dochází každoročně k infikování stále většího množství žen a mladých lidí virem HIV. Hlavním způsobem, jak získat infekci HIV je stále riskantní chování, jako je nechráněný pohlavní styk a aplikace drog injekčně. Nejnovější studie podávají znepokojivé informace o tom, jak se populace přistěhovalců a migrantů stává jednou z nejohroženějších skupin obyvatel. Mezi další skupiny obyvatel, které jsou obzvlášť ohroženy, patří sexuální pracovníci a muži provozující sex s muži.

První případy infekce HIV byly zaznamenány v roce 1981 ve Spojených státech. Lékaři upozorovali častější výskyt neobvyklých případů úmrtí způsobených vzácnými typy rakoviny, které se obvykle vyskytují pouze u starších osob, a to u mladých homosexuálů. Poté, co vědci pozorně sledovali vývoj nové choroby, o níž se tehdy domnívali, že postihuje pouze homosexuální muže, rychle přišli na to, že se jedná o nový typ virové infekce, která může postihnout všechny osoby bez rozdílu. Ukázalo se, že vývoj léčebných metod pro nový soubor symptomů je stále ještě velmi problematický, a to v důsledku retrovirové povahy této infekce.

Zavedení antiretrovirální léčby na konci 80. let 20. stol. mělo spolu s různými osvětovými kampaněmi zásadní význam při zpomalení šíření epidemie v západní Evropě a ve Spojených státech. V posledních letech však opět dochází k nárůstu počtu nových infekcí HIV. Nová infekční vlna postihuje zejména ženy, uživatele injekčních drog a mladé osoby. Jelikož se AIDS už nepovažuje za ortel smrti, jako tomu bylo dříve, mnoho lidí se oddává rizikovému chování a opomíjí riziko infekce.

Vzhledem k vývoji nových antiretrovirálních léků roste počet lidí žijících s HIV/AIDS. To zatěžuje stávající zdravotnickou infrastrukturu a představuje celou řadu nových logistických problémů z hlediska zdrojů. Přístup k antiretrovirální léčbě je v západní Evropě (EU-15) poměrně dobrý. V nových členských státech je však situace zcela jiná. Od svého přistoupení k EU musejí tyto členské státy za antiretrovirální léky platit standardní západoevropské ceny. Při financování všeobecného přístupu všech osob, které to potřebují, k antiretrovirálním lékům se potýkají se značnými problémy.

Tento rok si připomínáme 25. výročí syndromu později nazvaného AIDS. V průběhu tohoto období se podařilo dosáhnout celé řady významných úspěchů a učinit zásadní objevy. Základní fakta však zůstávají neměnná: proti infekci HIV neexistuje vakcína a nemoci související s AIDS vyléčit nelze. Aby bylo možné tuto situaci změnit, musíme vystupňovat společné úsilí o nalezení léčby na tuto epidemii. Od doby, kdy byly zjištěny první případy této choroby, je stále pravdou, že osoby žijící s HIV/AIDS jsou i nadále předmětem nejružnějších předsudků a diskriminace. Zdá se, že tomu tak je především proto, že nejohroženější skupiny obyvatel už i tak patří k marginalizovaným skupinám společnosti.

Názor zpravodaje

Zpravodaj vyjadřuje své uspokojení jak s Dublinskou, tak i s Vilniuskou deklarací a zdůrazňuje jejich význam. Kromě toho žádá Komisi a členské státy, aby dostály svým slibům a jednoznačně navázaly na závazky obsažené v těchto deklaracích. Vítá rovněž sdělení Komise o boji proti HIV/AIDS v rámci EU a sousedních zemí. Vzhledem k tomu, že se země východní Evropy potýkají s vysokou mírou výskytu nových infekcí HIV, je obzvláště rád, že Komise přišla s tak širokým přístupem a do svého sdělení zahrnula i sousední země, čímž vzala na vědomí, že infekce HIV/AIDS nezná hranic a lze s ní bojovat pouze na základě sjednoceného a komplexního přístupu, který by řešil různé politické, sociální, institucionální a ekonomické otázky. Zpravodaj je pevně přesvědčen, že s touto chorobou lze bojovat pouze tak, že se o splnění tohoto cíle zasadí společnou prací všichni příslušní aktéři a instituce, včetně občanské společnosti a soukromých společností, přičemž usměrní nejrůznější snahy, umožní vznik synergického působení a pevnější, koordinovanější a jednotnější úsilí v boji proti HIV/AIDS.

Návrhy a doporučení

Zpravodaj poukazuje na to, že Evropská unie potřebuje v této oblasti obsáhlou informační kampaň. Komise minulý rok zahájila kampaň: „AIDS ... pamatujete si na mě?“ Zpravodaj je přesvědčen, že členské státy by měly na tuto kampaň navázat v podobě vlastních informačních kampaní zaměřených na skupiny, které jsou v různých zemích považovány za nejohroženější. Kromě toho navrhuje, aby se v rámci boje se stigmatizací a diskriminací podnikla další komplexní a koordinovaná opatření.

Pokud jde o sousední země, zpravodaj doporučuje, aby se s cílem podpořit koordinovaný přístup v boji proti HIV/AIDS plně využily stávající struktury, včetně finančních prostředků vyčleněných na přeshraniční spolupráci. S ohledem na další podporu sousedních zemí v řešení této epidemie a v boji proti ní zpravodaj navrhuje zjistit, jaké jsou možnosti vytvoření partnerství mezi soukromým a veřejným sektorem, aby bylo možno zvýšit informovanost nejohroženějších skupin obyvatelstva a pomoci jim.

Zpravodaj by navíc rád poukázal na význam práce nejrůznějších nevládních organizací v rámci EU. Je znepokojen závažným nedostatkem finančních prostředků poskytovaných nevládním organizacím v některých členských státech, které do Evropské unie vstoupily v roce 2004. Důrazně doporučuje, aby se přistoupilo k přehodnocení mechanismů financování projektů a programů ze strany Evropské komise. V boji s touto epidemií vykazují místní a celostátní nevládní organizace v Evropské unii a v sousedních zemích velmi významnou činnost v terénu. Je proto nanejvýš důležité zajistit, aby se těmto organizacím i v budoucnu dostávalo soustavného financování. Zpravodaj by chtěl rovněž poukázat na to, že podobným problémům bude pravděpodobně po svém přistoupení k Evropské unii v roce 2007 čelit i Rumunsko a Bulharsko.

Pokud jde o různé národní systémy zdravotnictví, zpravodaj by chtěl požádat Komisi a členské státy, aby vyhodnotily opatření týkající se poskytování podpory systémům zdravotnictví potýkajících se s obtížnou situací, kterou představuje zajištění všeobecného přístupu k drahé antiretrovirální léčbě. Aby bylo možno snížit nápor na systémy zdravotnictví

zejména v sousedních zemích, je důležité vypracovat nové způsoby spolupráce ve formě partnerství mezi soukromým a veřejným sektorem např. s farmaceutickým průmyslem a dalšími soukromými společnostmi.

Ve Vilniuské deklaraci je výslovně uvedena možnost využívání strukturálních fondů a dalších fondů Společenství pro boj s touto epidemií. Je důležité plně využít výhod strukturálních fondů a okamžitě začít zjišťovat, jaké jsou možnosti, které může poskytnout tento mechanismus i další nástroje EU.

28. 2. 2007

STANOVISKO VÝBORU PRO OBČANSKÉ SVOBODY, SPRÁVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI

pro Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

k boji proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích na období 2006–2009 (2006/2232(INI))

Navrhovatel: Michael Cashman

NÁVRHY

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci vyzývá Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že pokrok v léčbě HIV/AIDS spolu s poklesem financování preventivních opatření přispěl k nárůstu rizikového chování a v důsledku toho ke zvýšení počtu nově infikovaných virem HIV; podle údajů EuroHIV bylo v roce 2005 v Evropské unii ohlášeno 23 620 nově diagnostikovaných případů infekce virem HIV a míra růstu nově diagnostikovaných případů infekce HIV se od roku 1998 téměř zdvojnásobila,
- B. vzhledem k tomu, že navzdory zvýšení počtu osob infikovaných virem HIV pokračoval v roce 2005 stabilní pokles počtu osob s onemocněním AIDS zaznamenaný v posledních letech, přičemž počet případů v roce 2005 byl oproti roku 1998 méně než poloviční,
- C. vzhledem k tomu, že podle UNAIDS žije více než 39,5 milionů lidí s virem HIV a jen v roce 2006 bylo virem HIV infikováno 4,3 milionů; vzhledem k tomu, že 95 % postižených žije v rozvojových zemích, a vzhledem k tomu, že 28 milionů z nich žije v subsaharské Africe; vzhledem k tomu, že pouze 1 % infikované populace v rozvojových zemích, která potřebuje léčbu (antiretrovirální léky), ji dostává,
- D. vzhledem k tomu, že infekce virem HIV v mnoha případech není diagnostikována – např. ve Spojeném království si podle odhadů jedna třetina osob infikovaných virem HIV není své nákazy vědoma a pravděpodobně ji zjistí až poté, kdy onemocní nemocí související s HIV/AIDS¹,

¹ HIV/AIDS v Evropě, Rada Evropy, Výbor pro sociální věci, zdraví a rodinu, zpravodajka: Christine

- E. vzhledem k tomu, že je obecně známo, že ve všech členských státech neexistuje rovný přístup k léčbě a lékům a že v řadě z nich – zejména v nových členských státech – existují nerovnosti, pokud jde o dostupnost financování a zdrojů,
- F. vzhledem k tomu, že osoby žijící s HIV/AIDS jsou obětmi nejružnějších předsudků a diskriminace v soukromém i pracovním životě,
- G. vzhledem k tomu, že Eurobarometr o prevenci AIDS v roce 2006 ukázal, že se 54 % obyvatel EU-25 domnívá či je přesvědčeno, že virem HIV je možné se infikovat líbáním na ústa osoby s AIDS nebo HIV pozitivní osoby a 45 % obyvatel se domnívá či je přesvědčeno, že virem HIV je možné se infikovat pitím ze sklenice, kterou právě použila osoba s AIDS nebo HIV pozitivní osoba,
1. naléhavě žádá členské státy, které neshromažďují vnitrostátní údaje o HIV/AIDS, aby vytvořily účinný systém oznamování případů HIV/AIDS;
 2. vybízí členské státy k tomu, aby poskytovaly bezplatný a široký přístup k testování HIV a aby šířily informace o testování a nabízely poradenství, včetně poradenství prostřednictvím internetových stránek, zejména vysoce rizikovým skupinám a mladým lidem;
 3. důrazně vybízí členské státy, aby zajistily, že se všem občanům dostane sexuální výchovy a informací, jež budou zahrnovat i respekt a odpovědnost vůči partnerovi a rovná práva pro homosexuální, bisexuální a transsexuální osoby, a podtrhuje důležitost sexuální výchovy na školách;
 4. vybízí členské státy k tomu, aby usnadnily přístup za nejnižší možné náklady k prostředkům primární prevence, jako jsou například mužské a ženské kondomy a bezpečné injekční jehly;
 5. zdůrazňuje obecné právo každé lidské bytosti na rovný přístup k lékařské péči a léčbě a přístup k léčivům a lékům;
 6. důrazně vybízí Komisi a členské státy, aby dotovaly a poskytly prostředky na výzkum a vývoj mikrobicidů a ženských kondomů, jež umožní ženám i mužům se chránit před HIV/AIDS se souhlasem partnera či bez něj, jelikož kondomy jsou doposud nejznámější a nejdostupnější ochranou proti HIV/AIDS a pohlavně přenosnými chorobami, vyžadují však souhlas partnera mužského pohlaví¹,
 7. vítá odhodlání Komise zabývat se zvláštními potřebami a požadavky migrující populace, pokud jde o nediskriminující přístup k informacím, prevenci, léčbě, péči a podpoře;
 8. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly opatření a zvyšovaly povědomí o obchodování se ženami, které často trpí bídou a diskriminací a mohou se stát obětmi sexuálního

McCafferty, doc. 11033, 27. září 2006.

¹ „Ženy a HIV/AIDS: Čelíme krizi“, společná zpráva UNAIDS/UNFPA/UNIFEM 2004, s. 45.

zneužívání, jež zvyšuje jejich ohrožení HIV/AIDS;

9. vybízí členské státy k tomu, aby dále rozvíjely informační a osvětové kampaně zaměřené na vnímání HIV/AIDS veřejností a na prevenci diskriminace osob žijících s HIV/AIDS; naléhavě žádá členské státy, aby zakázaly diskriminaci osob žijících s HIV/AIDS, zejména v odvětví služeb (například pokud jde o pojištění, bankovní služby a zdravotní péči);
10. vyzývá Komisi a členské státy, aby vyčlenily více prostředků z veřejných rozpočtů na výzkum HIV s cílem vyvinout nová léčiva/očkovací látky;
11. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly politiky a programy na sociální začlenění a pro vstup na pracovní trh pro lidi, kteří žijí s HIV/AIDS;
12. naléhavě žádá členské státy, aby začlenily osoby žijící s HIV/AIDS do své definice zdravotního postižení počínaje chvílí, kdy je u nich nákaza diagnostikována, aby se na ně vztahovala směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání¹, a byly tak chráněny před diskriminací v práci na základě svého statutu osoby s HIV/AIDS a byla jim poskytnuta přiměřená úprava;
13. naléhavě žádá členské státy, aby na mezinárodní úrovni prosazovaly zrušení omezení vztahujících se na osoby žijící s HIV/AIDS při cestování a pobytu, neboť tato omezení jsou diskriminační;
14. naléhavě žádá členské státy, aby plně uplatňovaly směrnici 2002/98/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 27. ledna 2003, kterou se stanoví standardy jakosti a bezpečnosti pro odběr, vyšetření, zpracování, skladování a distribuci lidské krve a krevních složek a kterou se mění směrnice 2001/83/ES, zejména pokud jde o systematický screening HIV v darované krvi; žádá členské státy a sousední země, aby nediskriminovaly homosexuály, lesbičky a bisexuály a nezakazovaly jim dárkovství krve.

¹ Článek 5 směrnice Rady 2000/78/ES.

POSTUP

Název	Boj proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích na období 2006–2009
Číslo postupu	2006/2232(INI)
Příslušný výbor	ENVI
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	LIBE 28.9.2006
Užší spolupráce – datum oznámení na zasedání	
Navrhovatel Datum jmenování	Michael Cashman 19.12.2006
Předchozí navrhovatel	
Projednání ve výboru	1.2.2007
Datum přijetí	28.2.2007
Výsledek závěrečného hlasování	+ : 46 - : 0 a : 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Alexander Alvaro, Edit Bauer, Philip Bradbourn, Mihael Brejc, Giuseppe Castiglione, Giusto Catania, Mladen Petrov Cherveniyakov, Carlos Coelho, Fausto Correia, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bárbara Dührkop Dührkop, Kinga Gál, Patrick Gaubert, Roland Gewalt, Lilli Gruber, Jeanine Hennis-Plasschaert, Livia Járóka, Magda Kósáné Kovács, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Sarah Ludford, Edith Mastenbroek, Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Luciana Sbarbati, Inger Segelström, Søren Bo Søndergaard, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Simon Busuttil, Marco Cappato, Charlotte Cederschiöld, Gérard Deprez, Giorgos Dimitrakopoulos, Genowefa Grabowska, Sophia in 't Veld, Ona Juknevičienė, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Tchetin Kazak, Marian-Jean Marinescu, Hubert Pirker, Marie-Line Reynaud, Luca Romagnoli, Eva-Britt Svensson
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování	
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)	

29. 11. 2006

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ

pro Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

k boji proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích
na období 2006–2009
(2006/2232(INI))

Navrhovatelka: Zita Gurmai

NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví vyzývá Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že téměř polovina dospělých, kteří v současné době žijí s HIV a AIDS, jsou ženy; vzhledem k tomu, že podle programu UNAIDS se v posledních dvou letech ve všech oblastech světa zvýšil počet žen a dívek infikovaných virem HIV a že toto číslo se velmi rychle zvyšuje především ve východní Evropě, Asii a Latinské Americe, vzhledem k tomu, že podle WHO jsou ženy vzhledem k biologickým faktorům pravděpodobně při jakémkoliv heterosexuálním styku náchylnější k nakažení HIV než muži,
 - B. vzhledem k tomu, že v několika zemích s případy pohlavně přeneseného HIV se epidemiologie této nemoci mění a zahrnuje větší podíl nových diagnóz; vzhledem k tomu, že se stále zvyšuje počet žen, které se nevědomky nakazily virem HIV ve svém soukromém životě v důsledku nechráněného heterosexuálního styku a staly se nositelkami viru, který se dále může přenést na jejich potomky,
 - C. vzhledem k tomu, že účinná reakce na AIDS se musí zabývat faktory, které nadále vystavují ženy riziku a zvyšují jejich zranitelnost, jako např. násilí vůči ženám a obchodování s nimi, chudoba a diskriminace na základě pohlaví, sexuální promiskuita nebo nedodržování etických zásad,
1. vzhledem ke skutečnosti, že v roce 2005 přibylo ve světě skoro pět milionů nových případů nákazy HIV a ve stejném roce zemřely na nemoci spojené s AIDS 3 miliony lidí,

z nichž více než půl milionu (570 000) byly děti¹, vyzývá instituce, vlády a ostatní orgány, aby společně usilovaly o zajištění toho, že do strategií boje proti HIV/AIDS budou děti, mladiství a mladí lidé nejen do těchto strategií zahrnuti, ale že se stanou jejich nejdůležitější součástí;

2. vítá záměr Komise aktivně zapojit občanskou společnost do rozvoje, provádění a sledování této politiky; domnívá se, že důležitým faktorem ve vztahu k praktické činnosti v boji proti HIV/AIDS a důvěryhodnosti této činnosti na vnitrostátní a evropské úrovni je specifické zapojení HIV pozitivních osob a jejich organizací;
3. konstatuje, že používání kondomů omezuje riziko šíření nákazy HIV prostřednictvím sexuálních vztahů, ale některé studie ukazují, že si klienti obchodu se sexem raději kupují sex bez kondomů; proto zdůrazňuje, že veškerá prostituce s sebou přináší zvýšené riziko nákazy; domnívá se, že výsledkem legalizace prostituce bude obecně zvýšení jak legálního, tak i nelegálního obchodu se sexem, z něhož vyplývá zvýšené riziko nákazy; domnívá se, že výsledkem legalizace prostituce nebude ani bezpečnější sex, neboť se ukázalo, že v praxi je velmi obtížné kontrolovat používání kondomů dokonce i v legálních veřejných domech; dále zdůrazňuje, že regulované zdravotní kontroly se týkají pouze těch, kteří sex prodávají, nikoliv klientů;
4. vyzývá členské státy a Komisi, aby s ohledem na skutečnost, že jsou ženy infikované HIV často terčem násilí partnera a že u žen existuje vyšší riziko nákazy HIV, přijala opatření pro boj proti násilí, která jsou stanovena jeho usnesení ze dne 2. února 2006 o současném stavu boje proti násilí na ženách a případných budoucích krocích²;
5. vyzývá Komisi a členské státy, aby vhodným způsobem a včas zajistily sběr dat na základě pozorování, která by byla členěna podle pohlaví a věku, za účelem podpory a přípravy inovativnějších a lépe cílených kampaní na podporu zdraví zaměřených na prevenci a omezování epidemie HIV v EU;
6. vyzývá Komisi, členské státy a všechny zúčastněné strany, včetně nevládních organizací a občanské společnosti, aby pomáhaly v boji proti stigmatizaci a diskriminaci nemocných HIV/AIDS v Evropě;
7. žádá Komisi, aby prozkoumala možnosti a praktické prostředky boje proti HIV/AIDS za použití výsledků klinického výzkumu v partnerských zemích, na západním Balkáně a ve Střední Asii v souladu s postupy vnější pomoci a za dodržování směrnic pro akci, jak bylo dohodnuto ve strategických dokumentech s příslušnými zeměmi a v orientačních programech;
8. vyzývá Komisi, aby i nadále pohlížela na výzkum HIV/AIDS jako na prioritu v sedmém rámcovém programu;

¹ amfAR (Nadace pro výzkum AIDS): „Násilí na základě pohlaví a HIV u žen: Hodnocení důkazů“, tematická zpráva č. 3, červen 2005.

„Ženy a HIV/AIDS: Čelíme krizi“, společná zpráva UNAIDS/UNFPA/UNIFEM 2004, s. 45.

² *Přijaté texty*, P6_TA(2006)0038.

9. vyzývá Komisi, aby ve spolupráci s národními zdravotnickými službami a Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí podporovala a rozvíjela systémy sledování, včasného varování a informování veřejnosti ve vztahu k nemoci HIV/AIDS v Evropě a partnerských zemích;
10. upozorňuje členské státy na nutnost organizovat více informačních kampaní a přidělovat více prostředků na boj proti viru HIV/AIDS u lidí ve věku 15–25 let v Evropské unii, protože statistiky zveřejněné UNAIDS v roce 2004 poukazují na alarmující nárůst výskytu nemoci v této věkové skupině;
11. vyzývá členské státy, aby poskytly a podpořily cílené kampaně zaměřené na ženy a všeobecný přístup k informacím o sexuálním a reprodukčním zdraví a ke službám, léky na HIV k prevenci přenosu choroby z matky na dítě a antiretrovirovou léčbu; zdůrazňuje, že musí být rovněž zaručeno sexuální a reprodukční zdraví a práva jako strategická priorita pro dosažení rovnosti pohlaví a přenášení odpovědnosti na ženy;
12. vyzývá členské státy, aby za účasti soukromého sektoru investovaly do rozvoje dostupných, uživatelsky přívětivých terapeutických a diagnostických zařízení, aby se tak rozšířil přístup k léčbě;
13. vyzývá členské státy a zdravotnické služby, aby přijaly opatření týkající se hygieny a informovanosti zdravotnického personálu, jehož většinu tvoří ženy, za účelem prevence přenosu viru HIV/AIDS při krevních transfúzích během chirurgických zákroků a při ošetřování pacientů;
14. zdůrazňuje nutnost podpořit součinnost prevence HIV/AIDS a programů na podporu sexuálních práv a zdraví;
15. vyzývá Komisi, aby v rámci nových nástrojů vnějšího financování poskytovala přiměřené finanční prostředky na provádění své politiky týkající se sexuálních a reprodukčních práv obecně a boje proti HIV/AIDS především;
16. vyzývá členské státy a Komisi, aby přizpůsobily programy prevence a léčby potřebám všech lidí, kteří čelí HIV/AIDS, především těch, jejichž jazyk, kultura a bydliště jim může ztížit přístup ke zdravotnickým službám;
17. vyzývá členské státy, aby podporovaly rozšířenější využívání médií a nejvhodnějších distribučních kanálů s cílem zvýšit informovanost obyvatelstva, především dospívajících a mladých lidí, o nákaze HIV, způsobech, jimiž se šíří, testech HIV a o takových typech chování, které podporují prevenci;
18. vyzývá Komisi, aby zvažila možnost začlenění oddílu věnovaného boji proti AIDS do Evropského portálu pro mládež, včetně údajů o informačních, poradenských a zdravotnických zdrojích týkajících se HIV/AIDS, které jsou dostupné v členských státech;
19. vyzývá Evropskou unii a členské státy, aby s ohledem na feminizaci HIV/AIDS pokračovaly v investicích do rozvoje mikrobicidů, aby byly ženy schopny samy se chránit před HIV/AIDS;

20. naléhavě žádá členské státy, aby zajistily všeobecný přístup ke vzdělání a poskytování výchovy v oblasti předpokladů osobního růstu, včetně schopnosti žít v souladu se společenskými a etickými zásadami, poskytování životních zkušeností a sexuální výchovy, včetně odpovědnosti a úcty vůči svému partnerovi, a opatření na podporu vyšší bezpečnosti ve školách pro všechny děti, na zvyšování ochrany před násilím, zneužíváním, znásilněním, nebezpečími sexuální promiskuity, nechtěným těhotenstvím a pohlavně přenosnými nákazami, včetně HIV, v co nejtěsnějším spojení se školami, dalšími vzdělávacími institucemi, sociálními službami a službami, které bojují proti kriminalitě mladistvých;
21. vyzývá členské státy, aby prostřednictvím politik a programů napomáhaly prosazování sociální integrace a vstupu osob trpících HIV/AIDS na pracovní trh;
22. vyzývá Komisi, aby se pevně držela svého závazku navýšit finanční prostředky na výzkum HIV/AIDS a aby zajistila, že bude výzkum HIV/AIDS vyvážený z hlediska pohlaví a bude zahrnovat aspekty jako např. vaginální a rektální fyziologii a ekologii a biologickou a fyziologickou povahu přenosu virů;
23. žádá členské státy, aby podporovaly stejnou míru zapojení žen i mužů do činnosti zaměřené proti AIDS; naléhavě je žádá, aby přezkoumaly státní koordinační orgány pro AIDS a zajistily v nich výrazné zastoupení odborníků na problematiku rovnosti pohlaví, a to žen i mužů;
24. vítá skutečnost, že se ve dnech 24.–27. října 2007 bude v Madridu konat XI. Evropská konference o AIDS, a doufá, že v průběhu této události budou mladí vědci vyzváni, aby předložili projekty týkající se této nemoci;
25. vyzývá členské státy, aby plně podpořily ženy a muže, kteří se zabývají každodenní péčí o lidi žijící s AIDS a/nebo péčí o děti a sirotky; měla by jim být poskytnuta odborná příprava v oblasti domácí péče a informace o prevenci nákazy HIV/AIDS a o přínosech správné léčby a péče o lidi, kteří žijí s AIDS;
26. vyzývá Komisi a členské státy, aby v rámci programů rozvojové pomoci umožnily nakaženým osobám, a to především těhotným ženám, přístup k lékům na HIV s cílem snížit výskyt přenosu nemoci na nenarozené děti;
27. vyzývá členské státy, aby zřídily střediska dobrovolného poradenství a testování, například ve střediscích prenatální péče jako počátečního bodu veškerého úsilí o snížení dopadu HIV/AIDS a pohlavně přenosných nákaz na těhotenství, a to v oblasti primární prevence nákazy i v oblasti péče o těhotné ženy a jejich děti; součástí těchto služeb by měl být i přístup k bezpečnému přerušení těhotenství a k poradenství s cílem zajistit informované rozhodování a souhlas ženy;
28. vyzývá členské státy a vedoucí představitele soukromého sektoru, aby vypracovali, prováděli a důrazně prosazovali politiky zakazující diskriminaci zaměstnanců trpících HIV na pracovišti nebo těch, kteří mají HIV pozitivní členy rodiny, a aby pro své zaměstnance připravovali osvětové kampaně týkající se HIV/AIDS.

POSTUP

Název	Boj proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích na období 2006–2009	
Číslo postupu	2006/2232(INI)	
Příslušný výbor	ENVI	
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	FEMM 28.9.2006	
Užší spolupráce – datum oznámení na zasedání		
Navrhovatelka Datum jmenování	Zita Gurmai 24.1.2006	
Předchozí navrhovatel		
Projednání ve výboru	4.10.2006 23.11.2006	
Datum přijetí	23.11.2006	
Výsledek závěrečného hlasování	+: 19 –: 0 0: 0	
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Edit Bauer, Hiltrud Breyer, Věra Flasarová, Lissy Gröner, Zita Gurmai, Esther Herranz García, Livia Járóka, Pia Elda Locatelli, Angelika Niebler, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Christa Prets, Eva-Britt Svensson, Britta Thomsen	
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Anna Hedh, Mary Honeyball, Sophia in 't Veld, Zita Plešinská, Heide Rühle, Bernadette Vergnaud	
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování		
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)	...	

POSTUP

Název	Boj proti HIV/AIDS v Evropské unii a v sousedních zemích na období 2006 – 2009			
Číslo postupu	2006/2232(INI)			
Příslušný výbor Datum, kdy bylo na zasedání oznámeno udělení svolení	ENVI 28.9.2006			
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	FEMM 28.9.2006	LIBE 28.9.2006	ITRE 28.9.2006	AFET 28.9.2006
Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí	ITRE 20.2.2006	AFET 13.9.2006		
Užší spolupráce Datum oznámení na zasedání				
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Georgs Andrejevs 11.5.2006			
Předchozí zpravodaj(ové)				
Projednání ve výboru	30.1.2007	21.3.2007		
Datum přijetí	21.3.2007			
Výsledek závěrečného hlasování	+ 44 - 2 0 0			
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Adamos Adamou, Georgs Andrejevs, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Johannes Blokland, John Bowis, Frieda Brepoels, Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle, Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Gyula Hegyi, Caroline Jackson, Dan Jørgensen, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahmer, Aldis Kušķis, Peter Liese, Jules Maaten, Linda McAvan, Marios Matsakis, Alexandru-Ioan Morțun, Riitta Myller, Miroslav Ouzký, Antonyia Parvanova, Frédérique Ries, Guido Sacconi, Richard Seeber, Kathy Sinnott, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Evangelia Tzampazi, Thomas Ulmer, Marcello Vernola, Anja Weisgerber, Glenis Willmott			
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Alfonso Andria, Giovanni Berlinguer, Iles Braghetto, Radu Țirle			
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Radu Podgorean			
Datum předložení	29.3.2007			
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)				